



Einscheibenschleifmaschine MAMBO EVO

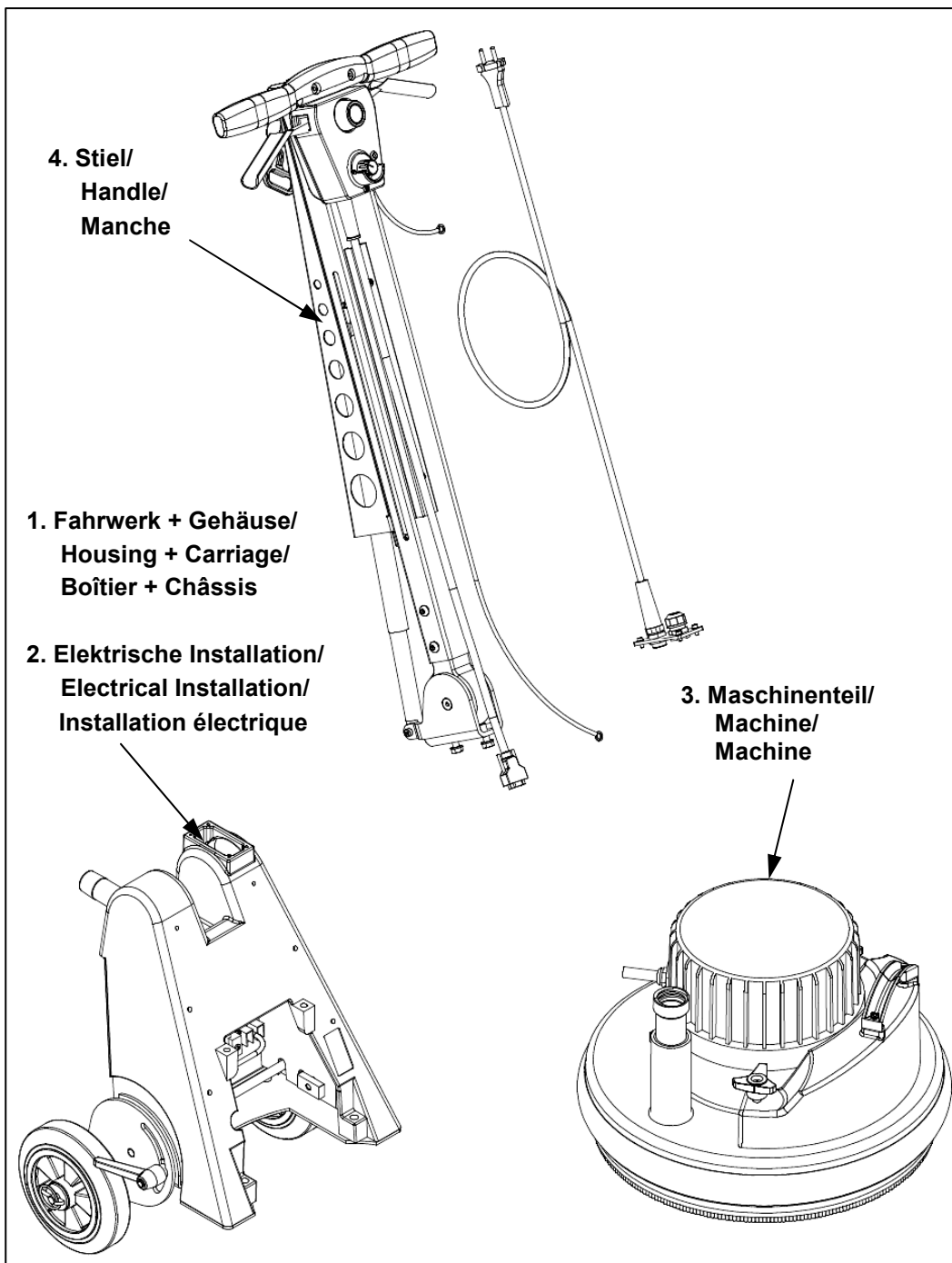
Art. # (D, F, A) 061804, (CH) 061808, (230V UK) 061809, (115V UK) 062551, (115V USA) 068952

Ersatzteilliste / Spare parts list / Liste de pièces de rechange

Masch. Nr.: ab 02/2011 bis heute

Jahrgang: ab 02/2011 bis heute

Bes. Kennzeichen: Stiel mit Gasdruckfeder



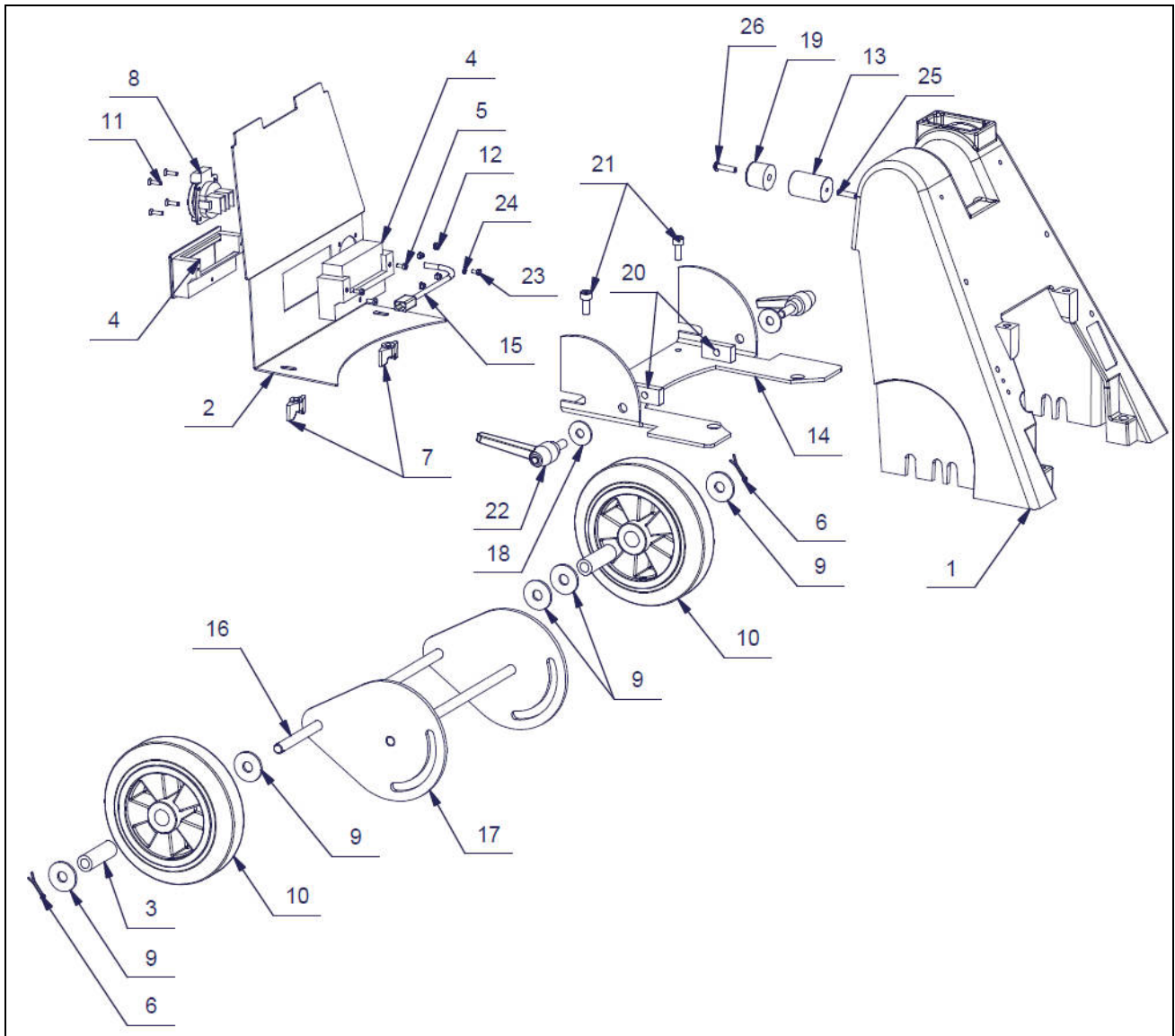
Ersatzteilliste / Spare Part List # 061805



Einscheibenschleifmaschine MAMBO EVO

Art. # (D, F, A) 061804, (CH) 061808, (230V UK) 061809, (115V UK) 062551, (115V USA) 068952

1. Fahrwerk + Gehäuse/ Housing + Carriage/ Boîtier + Châssis:





Einscheibenschleifmaschine MAMBO EVO

Art. # (D, F, A) 061804, (CH) 061808, (230V UK) 061809, (115V UK) 062551, (115V USA) 068952

1. Fahrwerk + Gehäuse/ Housing + Carriage/ Boîtier + Châssis:

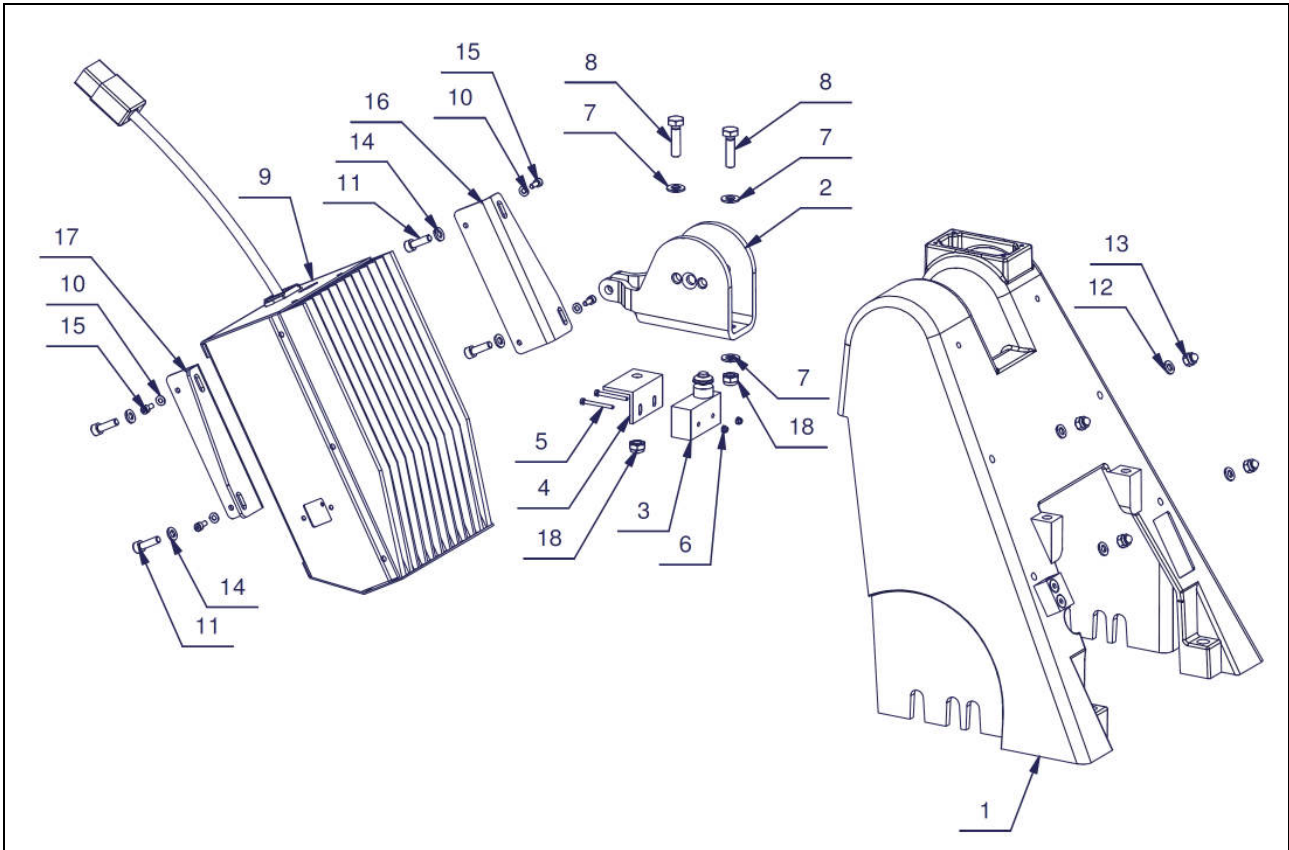
Pos	Pcs	#	Bezeichnung	Description	Dénomination	Norm
1	1	017830	Gehäuse	Housing	Boîtier	
2	1	037935	Rückwand 230V	Back panel	Face arrière	
2	1	042146	Rückwand 115V	Back panel	Face arrière	
3	2	017922	Radnabe	Wheel hub	Moyeu de roue	
4	1	017594	Muldengriff	Recessed grip	Poignée	
5	3	014804	Linsenschrauben	Counter screw	Vis à tête goutte-de-suif	DIN 7985 - M4x10
6	2	018806	Splint	Split-pin	Goupille fendue	DIN 94 - 3,2x25
7	2	016995	Flügelmutter	Thumb nut	Ecrou à oreilles	M8
8	1	014653	Steckdose	Socket	Prise de courant	
9	5	017637	Unterlegscheibe	Washer	Rondelle	DIN 9021 - 13
10	2	014645	Rad 180	Wheel	Roue	
11	4	017702	Senkschraube	Counter sunk screw	Vis à tête fraisée	DIN 7991-M4x16
12	4	014813	Sechskantmutter	Hexagon nut	Ecrou hexagonal	DIN 985 - M4
13	1	061885	Distanz	Spacer	Ecarteur	
14	1	037957	Chassis	Chassis	Chassis	
15	1	037956	Kabel m. Eurobuchse	Cable w. Bushing	Câble et Douille	
16	1	037967	Achse f. Fahrwerk	Axle	Axe	
17	1	037958	Fahrwerk	Chassis	Roue	
18	2	018236	Unterlegscheibe	Washer	Rondelle	DIN 9021 - 10,5
19	1	016138	Türpuffer	Floor Stopper	Butoir de Porte	
20	2	038290	Rechteckmutter	Nut	Ecrou	M10
21	2	014734	Zylinderschraube	Cylindrical screw	Boulon hexagonal	DIN 912 - M8 x 20
22	2	037952	Klemmhebel	Clamp socket	Borne plate	M10 x 32
23	1	017403	Messingschraube	Screw	Vis	DIN 84 - M4 x 8
24	1	017663	Zahnscheibe	Tooth lock washer	Disque denté	DIN 6797 - A 4,3
25	1	017526	Gewindestift	Headless pin	Vis sans tête	DIN 913 - M6x25
26	1	017558	Linsenflanschkopfschraube	Tallow-drop screw	Vis à tete goutte-de-suif	M6x25



Einscheibenschleifmaschine MAMBO EVO

Art. # (D, F, A) 061804, (CH) 061808, (230V UK) 061809, (115V UK) 062551, (115V USA) 068952

2. Elektrische Installation/ Electrical Installation/ Installation électrique:



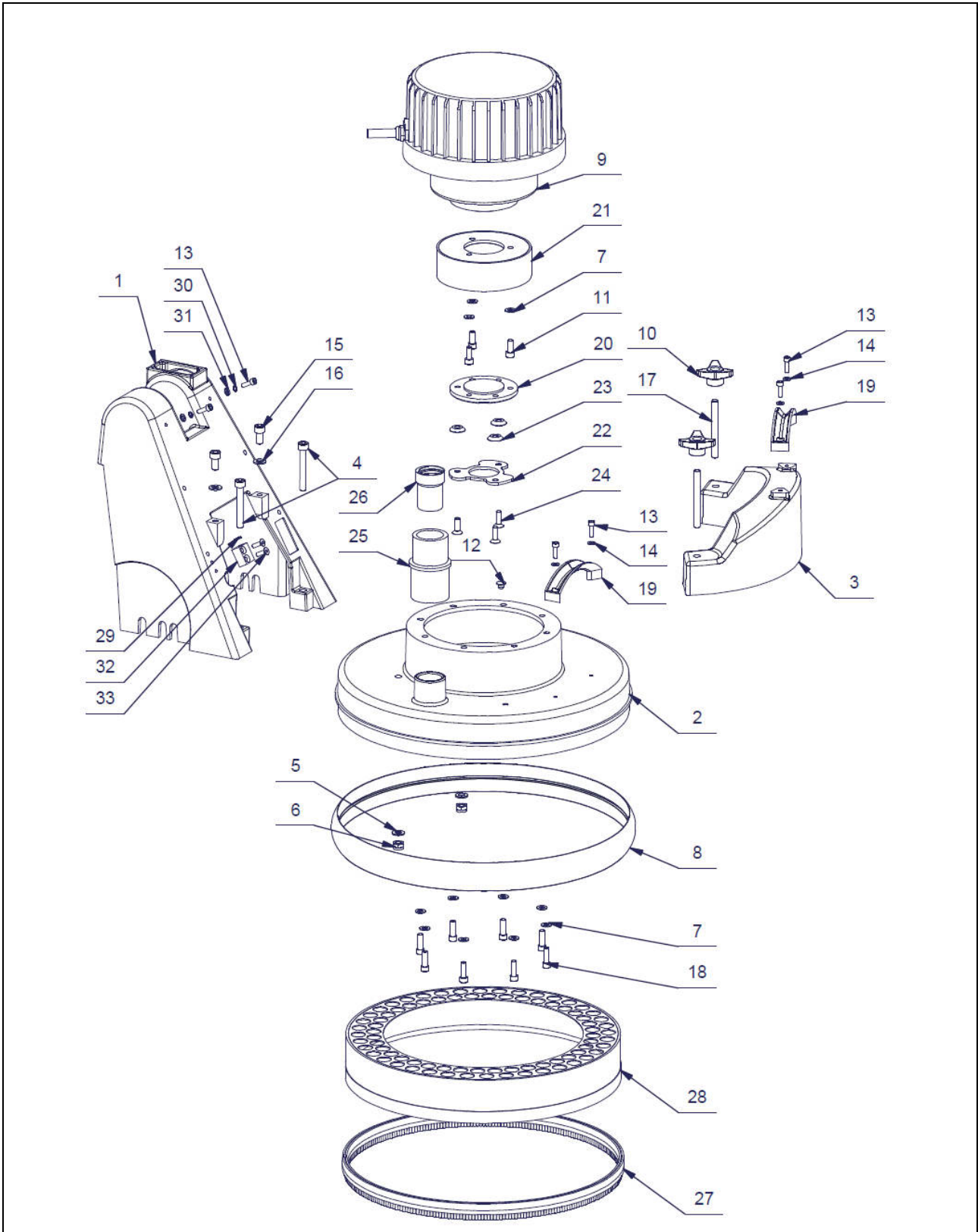
Pos	Pcs	#	Bezeichnung	Description	Dénomination	Norm
1	1	017830	Gehäuse	Housing	Boîtier	
2	1	060706	Stielaufnahme	Handle support	Butée du manche	
3	1	014648	Neigungsschalter Stielverstellung	Switch (handle adjustment)	Levier de réglage du timon	
4	1	017925	Halter (Schalter-Stielverst.)	Handle mounting	Porte-manche	
5	2	017744	Zylinderschraube	Cylindrical screw	Boulon hexagonal	DIN 84 - M3 x 30
6	2	017768	Sechskantmutter	Hexagon nut	Ecrou hexagonal	DIN 985 - M3
7	3	014860	Schnorr Scheibe	Washer	Disque Schnorr	M8
8	2	017060	Sechskantschraube	Hexagon bolt	Boulon hexagonal	DIN 933 - M8x30
9	1	061420	Elektronik	Elektronics	Electronique	230V 50/60Hz
9	1	062379	Elektronik	Elektronics	Electronique	115V 50/60Hz
10	4	016961	Schnorr Scheibe	Washer	Disque Schnorr	M4
11	4	014730	Zylinderschraube	Cylindrical screw	Boulon hexagonal	DIN 912 - M6x20
12	4	014827	Unterlegscheibe	Washer	Rondelle	DIN 125-2 - B 6,4
13	4	017728	Hutmutter	Cap nut	Ecrou borgne	DIN 986 - M6
14	4	014859	Schnorr Scheibe	Washer	Disque Schnorr	M6
15	4	014717	Zylinderschraube	Cylindrical screw	Boulon hexagonal	DIN 912 - M4x 10
16	1	037963	Halter, links	Holding device, left	Serrage, droit	
17	1	037962	Halter, rechts	Holding device, right	Serrage, gauche	
18	2	014816	Stopmutter	Nut, self-locking	Ecrou hexagona freinage interne	DIN 985 - M8



Einscheibenschleifmaschine MAMBO EVO

Art. # (D, F, A) 061804, (CH) 061808, (230V UK) 061809, (115V UK) 062551, (115V USA) 068952

3. Maschinenteil/ Machine/ Machine Palier de rouleau de ponnage





Einscheibenschleifmaschine MAMBO EVO

Art. # (D, F, A) 061804, (CH) 061808, (230V UK) 061809, (115V UK) 062551, (115V USA) 068952

3. Maschinenteil/ Machine/ Machine Palier de rouleau de ponnage

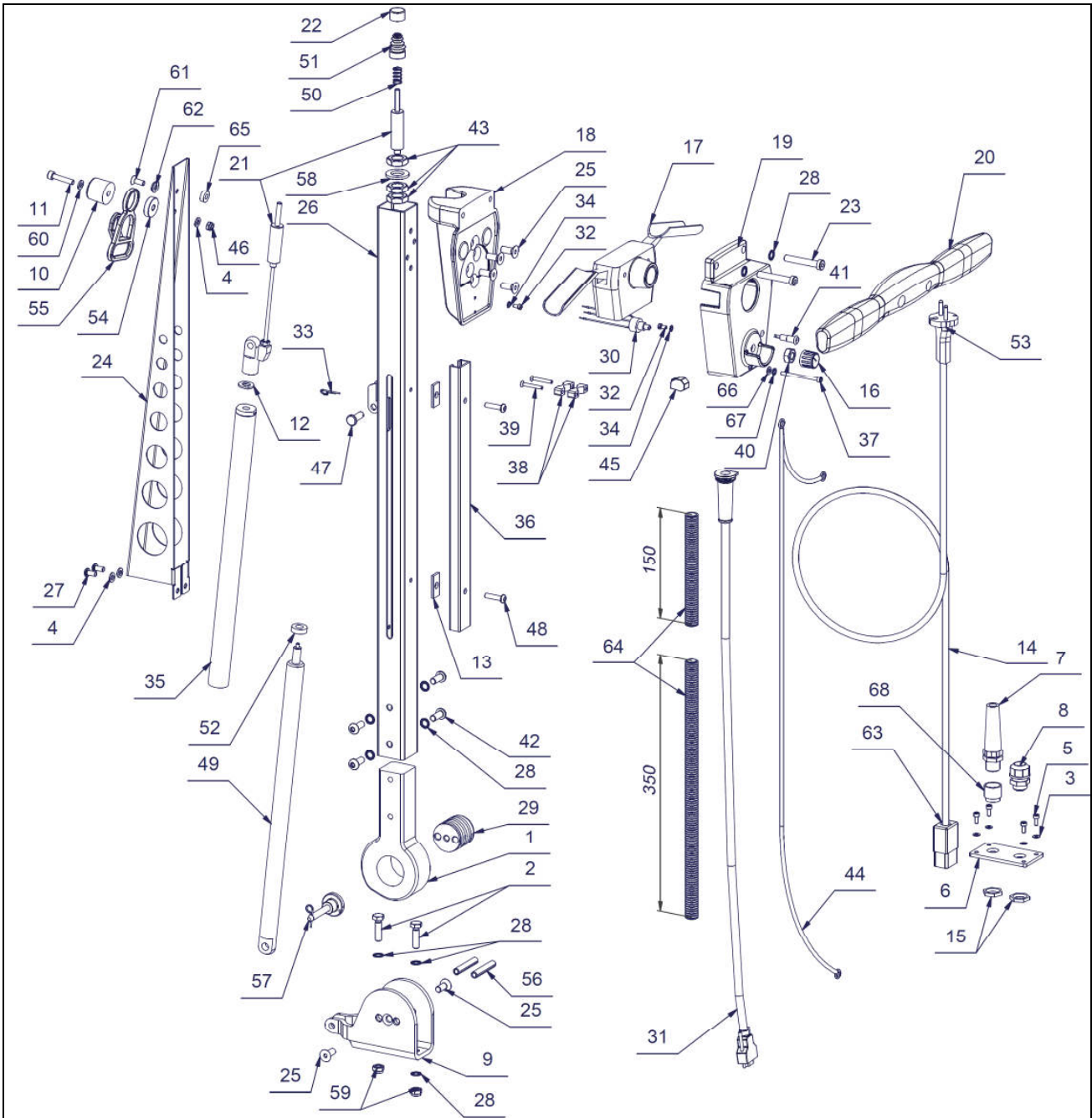
Pos	Pcs	#	Bezeichnung	Description	Dénomination	Norm
1	1	017830	Gehäuse bearbeitet	Housing	Boîtier	
2	1	037933	Abdeckung	Disc cover	Couvercle	
3	1	038311	Zusatzgewicht	Additional weight	Poids supplémentaire	
4	2	014742	Zylinderschraube	Cylindrical screw	Boulon hexagonal	DIN 912 - M10x70
5	2	014829	Unterlegscheibe	Washer	Rondelle	DIN 125-1 - B 10,5
6	2	014817	Sechskantmutter	Hexagon nut	Boulon hexagonal	DIN 985 - M10
7	11	014860	Schnorrscheibe	Washer	Disque Schnorr	M8
8	1	018624	Stossgummi	Rubber washer	Pare-choc en caoutchouc	
9	1	037293	Motor	Motor	Moteur	
10	2	037940	Dreisterngriffmutter	Star-shaped knob	Écrou étoile	D63 - M10
11	3	014734	Zylinderschraube	Cylindrical screw	Boulon hexagonal	DIN 912 - M8x20
12	1	050432	Abdeckstopfen	Filler Cap	Bouchon	D8,5x15
13	4	014730	Zylinderschraube	Cylindrical screw	Boulon hexagonal	DIN 912 - M6x20
14	4	014859	Schnorrscheibe	Washer	Disque Schnorr	M6
15	2	018301	Zylinderschraube	Cylindrical screw	Boulon hexagonal	DIN 912 - M10x20
16	2	014861	Schnorrscheibe	Washer	Disque Schnorr	M10
17	2	014789	Stiftschraube	Locking screw	Boulon fileté	DIN 939 - M10x80
18	8	037936	Zollschraube	Screw	Vis	5/16"
19	2	037954	Griff	Handle	Manette	
20	1	055054	Zwischenflansch	Intermediat flange	Bride	
21	1	048982	ZB Gummikupplung	Coupling	Accouplement	
22	1	015401	Kupplungsflansch	Coupling flange	Bride d'accouplement	
23	3	015402	Distanzscheibe	Distance washer	Ecarteur	
24	3	014761	Senkschraube	Counter sunk screw	Vis à tête fraisée	DIN 7991 - M8x25
25	1	038921	Absaugstutzen	Connecting piece	Manchon d'aspiration	
26	1	015387	Absaugstutzen kurz	Connecting piece, short	Manchon d'aspiration, rase	
27	1	020993	Bürste gross	Brush	Brosse	
28	1	020995	SG Staubdichtring gr.	Dust seal	Joint étanche	
29	1	063181	O-Ring	Seal ring	Bague d'étanchéité	8 x 2
30	2	014859	Schnorrscheibe	Washer	Disque Schnorr	M6
31	2	014827	U-Scheibe	Washer	Rondelle	DIN 125 - A6,4
32	1	063119	Halterung	Holdig device	fixation	
33	2	014757	Senkschraube	Counter sunk screw	Vis à tête fraisée	DIN 7991 - M6 x 20



Einscheibenschleifmaschine MAMBO EVO

Art. # (D, F, A) 061804, (CH) 061808, (230V UK) 061809, (115V UK) 062551, (115V USA) 068952

4. Stiel/ Handle/ Manche 230V





Einscheibenschleifmaschine MAMBO EVO

Art. # (D, F, A) 061804, (CH) 061808, (230V UK) 061809, (115V UK) 062551, (115V USA) 068952

4. Stiel/ Handle/ Manche 230V

Pos	Pcs	#	Bezeichnung	Description	Dénomination	Norm
1	1	060705	Stielhalterung	Handle support	Butée du manche	
2	2	017060	Sechskantschraube	Hexagon bolt	Vis à six pans	DIN 933 - M8x30
3	8	016961	Schnorr Scheibe	Washer	Disque Schnorr	M4
4	3	014859	Schnorr Scheibe	Washer	Disque Schnorr	M6
5	4	014717	Zylinderschraube	Cylindrical screw	Boulon hexagonal	DIN 912 - M4x10
6	1	038502	Platte PG Verschr. 2fach	Plate	Plaque	
7	1	039710	Versch. m. Biegeschutz	Connection	Vissage	PG11
8	1	038836	Verschraubung	Connection	Vissage	
9	1	060706	Stielaufnahme	Support handle	Support manche	
10	1	016138	Türpuffer	Floor stopper	Butoir de porte	
11	1	017678	Zylinderschraube	Cylindrical screw	Boulon hexagonal	DIN 912 - M6x30
12	1	014861	Schnorr Scheibe	Washer	Disque Schnorr	M10
13	2	014932	Gummiplatte	Rubber sleeve	Plaque en caoutchouc	
14	1	061407	Zuleitung ohne Stecker	Cord without plug	Cordon d'alimentation, sans connecteur	230V / 115V 0,5m
14	1		Zuleitung ohne Stecker	Cord without plug	Cordon d'alimentation, sans connecteur	230V / 115V 10m
15	2	019182	Gegenmutter	Nut	Boulon	PG 11
16	1	014647	ZB-Drehknopf	Knob	Bouton de commande	
17	1	015000	ZB- Zweihandschalter	Two-hand switch	Levier à deux mains	
18	1	060732	Grundträger	Base support	Support de base	
19	1	061745	Schaltergehäuse	Switch housing	Couvercle de levier	
20	1	015421	Schäumgriff	Foam grip	Poignée à mousse	
21	1	060723	Auslösekopf Evo	Release Gas Spring	Bouton de commande	
22	1	060710	Drückknopf	Press button	Bouton-poussoir	
23	2	017551	Zylinderschraube	Cylindrical screw	Boulon hexagonal	DIN 7984 -M8x50
24	1	060721	Blechabdeckung	Cover, Metall	Couvercle, tôle	
25	6	014759	Senkschraube	Counter sunk screw	Vis à tête fraisée	DIN 7991-M8x18
26	1	060765	SG Vierkantstiel	Handle, square	Manche, carré	
27	2	017552	Linsenflanschkopfschraube	Tallow-drop screw	Vis à tête goutte-de-suif	M6x16 m. innen6
28	9	014860	Schnorr Scheibe	Washer	Disque Schnorr	M8
29	1	060708	Lagerbolzen	Bearing pin	Boulon	
30	1	037939	Potentiometer 4K7	Potentiometer	Potentiomètre	
31	1	038032	Steuerkabel kompl.	Control wire	commande câble	
32	2	017473	Messingschraube	Bolt	Vis	DIN 84 - M4 x 8
33	1	060766	Federstecker	Feder	Ressort	ähnl. DIN 11024
34	2	017663	Zahnscheibe	Washer	Disque	DIN 6797 - A 4,3
35	1	060707	SG Schutzrohr	Protection tube	Tube de protection	
36	1	038289	Kabelkanal	Cable pit	Conduite de câbles	
37	1	017639	Zylinderschraube	Cylindrical screw	Boulon hexagonal	DIN 912-M4x55
38	2	017709	Kabelschelle	Cable clamp	Collier de câble	
39	2	017563	Senkschraube	Counter sunk screw	Vis à tête fraisée	DIN 7991 M4x30
40	1	014811	Sechskantmutter	Hexagon nut	Ecrou hexagonal	DIN 934 - M10
41	1	038281	LED-Leuchte	LED-lamp	LED-Lampe	



Einscheibenschleifmaschine MAMBO EVO

Art. # (D, F, A) 061804, (CH) 061808, (230V UK) 061809, (115V UK) 062551, (115V USA) 068952

4. Stiel/ Handle/ Manche 230V

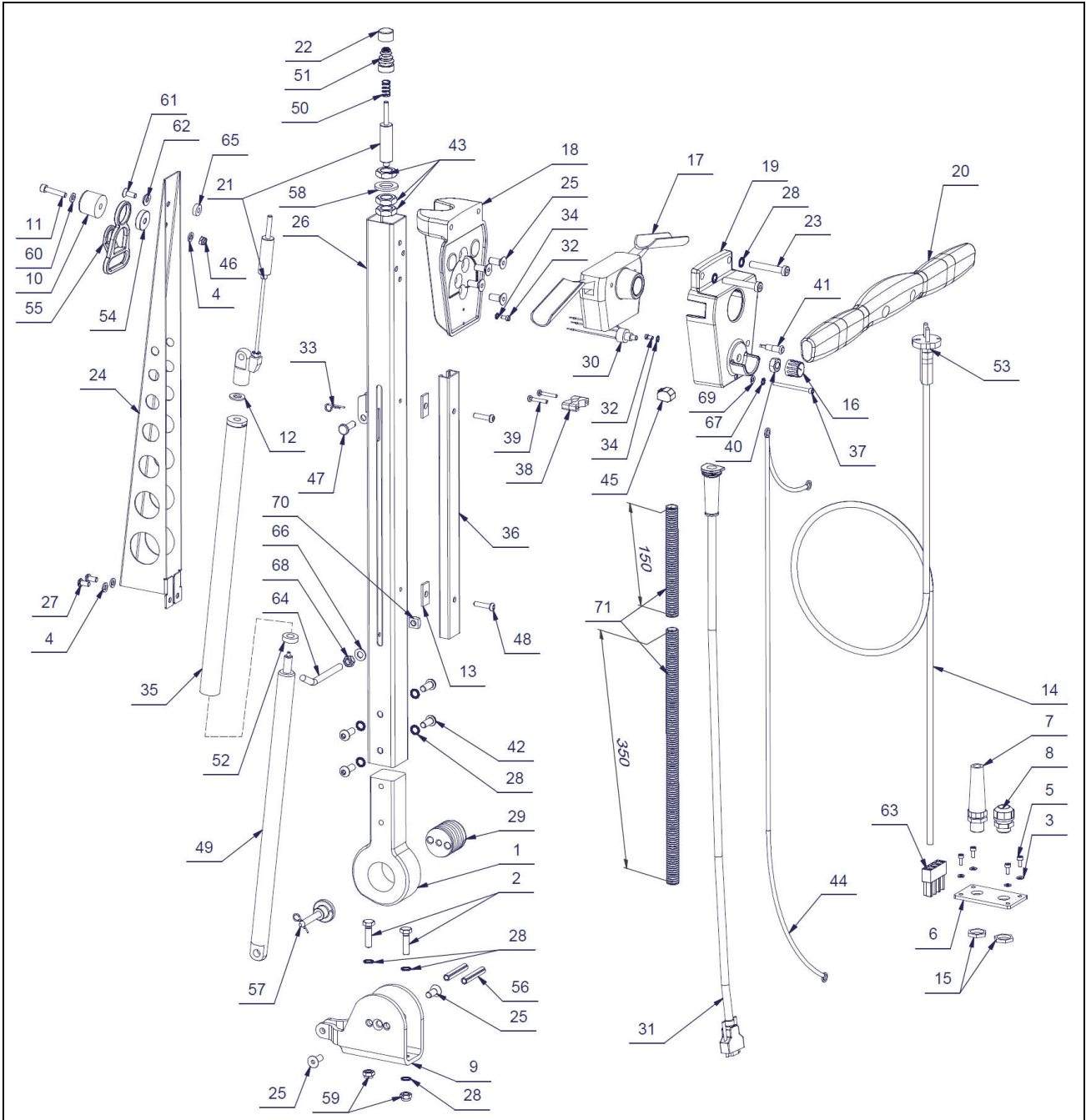
Pos	Pcs	#	Bezeichnung	Description	Dénomination	Norm
42	4	047385	Linsenflanschkopfschraube	Tallow-drop screw	Vis à tete goutte-de-suif	M8x20
43	3	060749	Sechskantmutter	Hexagon nut	Ecrou hexagonal	DIN 439-M16x1.5
44	1	038838	Erdungskabel	Ground wire	Câble de mise à la terre	
45	3	050146	Verbindungsklemme 2fach	Clamp	Borne	
46	1	014815	Stopmutter	Nut, self-locking	Ecrou hexagona freinage interne	DIN 985 - M6
47	1	060709	Splintbolzen	Gear shaft	Roulement	DIN 1434
48	2	017558	Linsenflanschkopfschraube	Tallow-drop screw	Vis à tete goutte-de-suif	M6x 25
49	1	060724	Gasdruckfeder	Lockable Gas Spring	Ressort pneumatique	
50	1	060727	Druckfeder Knopfrückstellung	Pressure spring	Ressort de pression	
51	1	060722	Faltenbalg	Round Bellows - Soufflets	Couvercle du plateau-entraîneur	
52	1	060733	Endlagendämpfer	Damper	Amortisseur	
53	1	039203	Stecker	Plug	Fiche	Schuko
53	1	019165	Stecker	Plug	Fiche	CH 230V
53	1	019170	Stecker	Plug	Fiche	UK 230V
54	1	061883	Distanz für Kabelhalter	Spacer	Ecarteur	
55	1	061886	Kabelzugentlastung	Cable strain relief	Serre-câble	
56	2	017655	Spannstift	Dowel pin	Goupille de serrage	DIN 7346 - 8x50
57	1	062316	BG Steckbolzen	Gear shaft	Roulement	
58	1	034216	Schnorr Scheibe	Washer	Disque	M16
59	2	014816	Stopmutter	Nut, self-locking	Ecrou hexagona freinage interne	DIN 985 - M8
60	1	014827	U-Scheibe	Washer	Rondelle	DIN 125 - B 6,4
61	1	014756	Senkschraube	Counter sunk screw	Vis à tête fraisée	DIN 7991 - M6x16
62	1	067175	Rosette	Rosette	Rosette	
63	1	038631	Kupplungsstecker	Coupler plug	Connecteur d'accouplement	
64	2	119222	Verbindungsschlauch	Tube	Tuyau	
65	1	060769	Distanzhülse	distance bush	Douille de distance	
66	1	017780	U-Scheibe	Washer	Rondelle	DIN 125 - A 5,3
67	1	014858	Schnorr Scheibe	Washer	Disque	M5
68	1	073242	Zwischenstück	Adapter	Raccord	
o. Abb.	1	060726	Halteseil	Wire	Cordage	
o. Abb.	1	060725	Schlüsselring	Key ring	Clavier	
o. Abb.	1	119222	Installationsrohr	Socket	Douille	
o. Abb.	1	041811	Verlängerungskabel	Extension cable	Rallonge	



Einscheibenschleifmaschine MAMBO EVO

Art. # (D, F, A) 061804, (CH) 061808, (230V UK) 061809, (115V UK) 062551, (115V USA) 068952

4. Stiel/ Handle/ Manche 115V





Einscheibenschleifmaschine MAMBO EVO

Art. # (D, F, A) 061804, (CH) 061808, (230V UK) 061809, (115V UK) 062551, (115V USA) 068952

4. Stiel/ Handle/ Manche 115V

Pos	Pcs	#	Bezeichnung	Description	Dénomination	Norm
1	1	060705	Stielhalterung	Handle support	Butée du manche	
2	2	017060	Sechskantschraube	Hexagon bolt	Vis à six pans	DIN 933 - M8x30
3	4	016961	Schnorr Scheibe	Washer	Disque Schnorr	M4
4	3	014859	Schnorr Scheibe	Washer	Disque Schnorr	M6
5	4	014717	Zylinderschraube	Cylindrical screw	Boulon hexagonal	DIN 912 - M4x10
6	1	038502	Platte PG Verschr. 2fach	Plate	Plaque	
7	1	039710	Versch. m. Biegeschutz	Connection	Vissage	PG11
8	1	038836	Verschraubung	Connection	Vissage	
9	1	060706	Stielaufnahme	Support handle	Support manche	
10	1	016138	Türpuffer	Floor stopper	Butoir de porte	
11	1	017678	Zylinderschraube	Cylindrical screw	Boulon hexagonal	DIN 912 - M6x30
12	1	014861	Schnorr Scheibe	Washer	Disque Schnorr	M10
13	2	014932	Gummiplatte	Rubber sleeve	Plaque en caoutchouc	
14	1	061407	Zuleitung ohne Stecker	Cord w/o plug	Câble sans Connecteur	230V/115V 0,5m
14	1		Zuleitung ohne Stecker	Cord w/o plug	Câble sans Connecteur	230V/115V 10m
15	2	019182	Gegenmutter PG 11	Nut PG 11	Boulon PG 11	
16	1	014647	ZB-Drehknopf	Knob	Bouton de commande	
17	1	015000	ZB- Zweihandschalter	Two-hand switch	Levier à deux mains	
18	1	060732	Grundträger	Base support	Support de base	
19	1	061745	Schalergehäuse	Switch housing	Couvercle de levier	
20	1	015421	Schäumgriff	Foam grip	Poignée à mousse	
21	1	060723	Auslöseknopf Evo	Release Gas Spring	Bouton de commande	
22	1	060710	Drückknopf	Press button	Bouton-poussoir	
23	2	017551	Zylinderschraube	Cylindrical screw	Boulon hexagonal	DIN 7984 -M8x50
24	1	060721	Blechabdeckung	Cover, Metall	Couvercle, tôle	
25	6	014759	Senkschraube	Counter sunk screw	Vis à tête fraisée	DIN 7991-M8x18
26	1	060765	SG Vierkantstiel	Handle, square	Manche, carré	
27	2	017552	Linsenflanschkopfschraube	Tallow-drop screw	Vis à tête goutte-de-suif	M6x16 m. innen6
28	9	014860	Schnorr Scheibe	Washer	Disque Schnorr	M8
29	1	060708	Lagerbolzen	Bearing pin	Boulon	
30	1	037939	Potentiometer 4K7	Potentiometer	Potentiomètre	
31	1	038032	Steuerkabel kompl.	Control wire	commande câble	
32	2	017473	Messingschraube	Bolt	Vis	DIN 84 - M4 x 8
33	1	060766	Federstecker	Feder	Ressort	ähnl. DIN 11024
34	2	017663	Zahnscheibe	Washer	Disque	DIN 6797 - A 4,3
35	1	060707	SG Schutzrohr	Protection tube	Tube de protection	
36	1	038289	Kabelkanal	Cable pit	Conduite de câbles	
37	1	017639	Zylinderschraube	Cylindrical screw	Boulon hexagonal	DIN 912-M4x55
38	4	017709	Kabelschelle	Cable clamp	Collier de câble	
39	4	017563	Senkschraube	Counter sunk screw	Vis à tête fraisée	DIN 7991 M4x30
40	1	014811	Sechskantmutter	Hexagon nut	Ecrou hexagonal	DIN 934 - M10
41	1	038281	LED-Leuchte	LED-lamp	LED-Lampe	
42	4	047385	Linsenflanschkopfschraube	Tallow-drop screw	Vis à tête goutte-de-suif	M8x20



Einscheibenschleifmaschine MAMBO EVO

Art. # (D, F, A) 061804, (CH) 061808, (230V UK) 061809, (115V UK) 062551, (115V USA) 068952

4. Stiel/ Handle/ Manche 115V

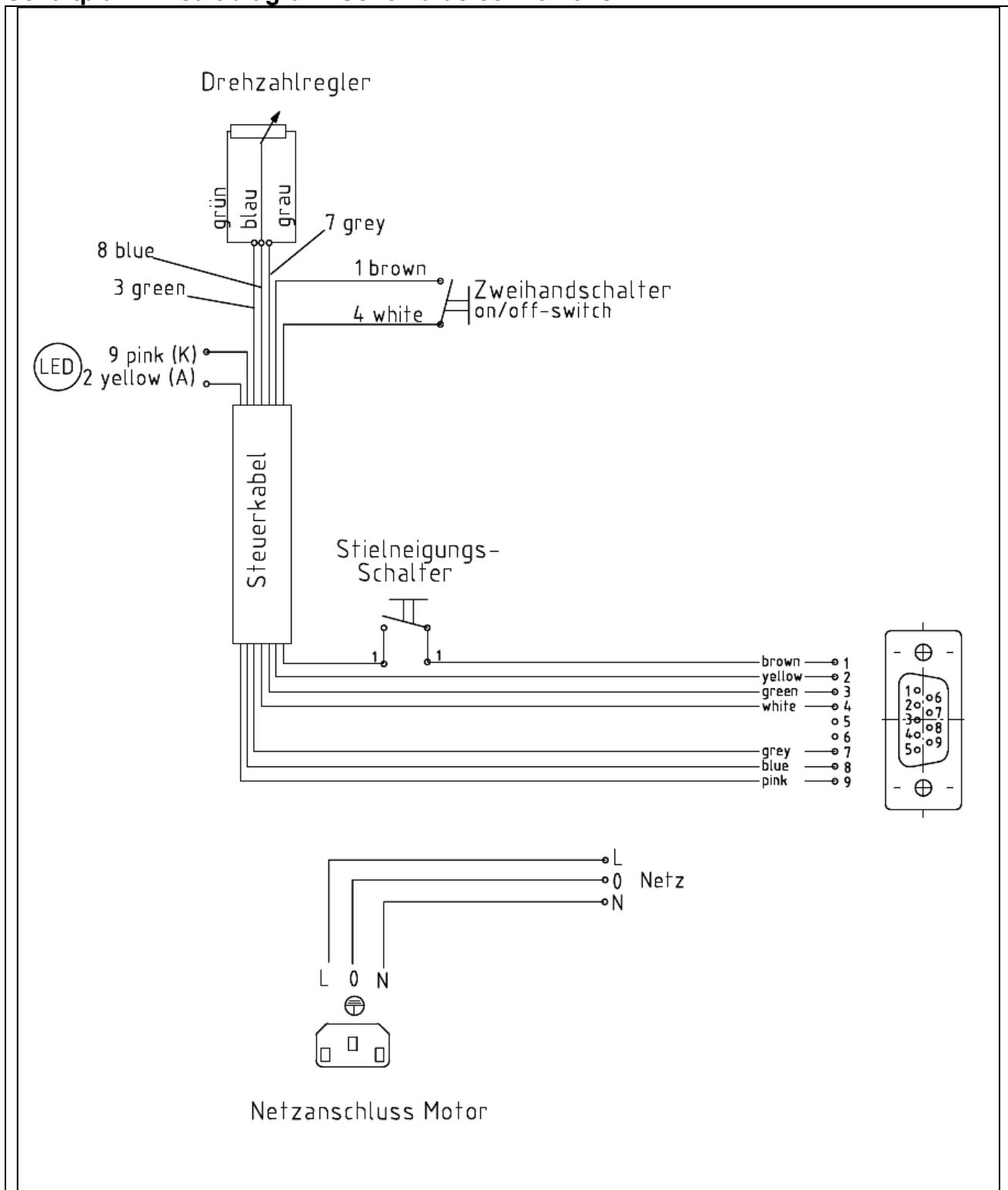
Pos	Pcs	#	Bezeichnung	Description	Dénomination	Norm
43	3	060749	Sechskantmutter	Hexagon nut	Ecrou hexagonal	DIN 439-M16x1.5
44	1	038838	Erdungskabel	Ground wire	Câble de mise à la terre	
45	3	050146	Verbindungsklemme 2fach	Clamp	Borne	
46	1	014815	Stopmutter	Nut, self-locking	Ecrou hexagona freinage interne	DIN 985 - M6
47	1	060709	Splintbolzen	Gear shaft	Roulement	DIN 1434
48	2	017558	Linsenflanschkopfschraube	Tallow-drop screw	Vis à tete goutte-de-suif	M6x 25
49	1	060724	Gasdruckfeder	Lockable Gas Spring	Ressort pneumatique	
50	1	060727	Druckfeder Knopfrückstellung	Pressure spring	Ressort de pression	
51	1	060722	Faltenbalg	Round Bellows - Soufflets	Couvercle du plateau-entraîneur	
52	1	060733	Endlagendämpfer	Damper	Amortisseur	
53	1	051544	Stecker	Plug	Fiche	UK 115V / 32A
53	1	066472	Stecker	Plug	Fiche	USA 115
54	1	061883	Distanz für Kabelhalter	Spacer	Ecarteur	
55	1	061886	Kabelzugentlastung	Cable strain relief	Serre-câble	
56	2	017655	Spannstift	Dowel pin	Goupille de serrage	DIN 7346 - 8x50
57	1	062316	BG Steckbolzen	Gear shaft	Roulement	
58	1	034216	Schnorrzscheibe	Washer	Disque	M16
59	2	014816	Stopmutter	Nut, self-locking	Ecrou hexagona freinage interne	DIN 985 - M8
60	1	014827	U-Scheibe	Washer	Rondelle	DIN 125 - B 6,4
61	1	014756	Senkschraube	Counter sunk screw	Vis à tête fraisée	DIN 7991 - M6x16
62	1	067175	Rosette	Rosette	Rosette	
63	1	021036	Stecker	Plug	Frutto	25A 115V
64	1	015427	Kabelhalter	Cable holder		
65	1	014810	Sechskantmutter	Hexagon nut	Ecrou hexagonal	DIN 934 - M8
66	1	014828	Unterlegscheibe	Washer	Rondelle	DIN 125 - 8,4
67	1	017605	Vierkantmutter	Spare nut	Écrou carré	DIN 557 - M8
68	1	060769	Distanzhülse	distance bush	Douille de distance	
69	1	017780	U-Scheibe	Washer	Rondelle	DIN 125 - A 5,3
70	1	014858	Schnorrzscheibe	Schnorr washer	Disque Schnorr	M5
71	2	119222	Verbindungsschlauch	Tube	Tuyau	
o. Abb.	1	060726	Halteseil	Wire	Cordage	
o. Abb.	1	060725	Schlüsselring	Key ring	Clavier	
o. Abb.	1	119222	Installationsrohr	Socket	Douille	
o. Abb.	1	041811	Verlängerungskabel	Extension cable	Rallonge	



Einscheibenschleifmaschine MAMBO EVO

Art. # (D, F, A) 061804, (CH) 061808, (230V UK) 061809, (115V UK) 062551, (115V USA) 068952

Schaltplan/ Circuit diagram/ Schéma de connexions

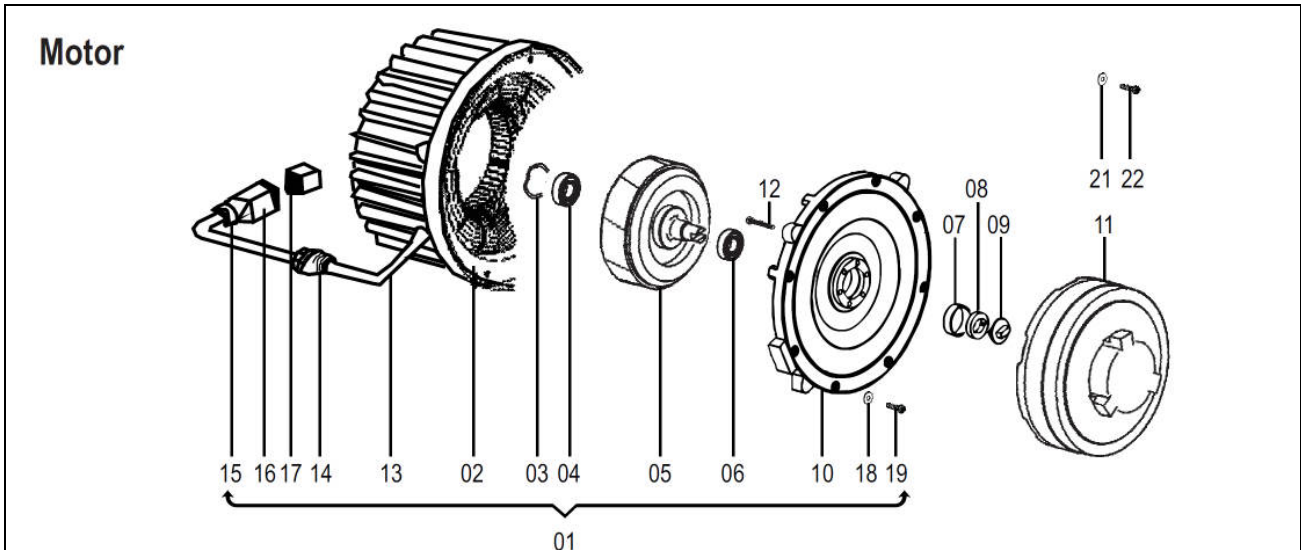




Einscheibenschleifmaschine MAMBO EVO

Art. # (D, F, A) 061804, (CH) 061808, (230V UK) 061809, (115V UK) 062551, (115V USA) 068952

Motor/Motor/Moteur



Pos.	Pcs.	#	Bezeichnung	Description	Dénomination	Norm
1	1		Motor kompl.	Complete motor	Moteur compl.	
2	1		Stator mit Wicklung	Housing with winding	Stator avec enroulement	
3	1		Unterlegscheibe	Washer spring	Rondelle	
4	1	017210	Kugellager	Ball bearing	Palier à billes	6203 2RS
5	1	067882	Welle mit Rotor	Shaft with rotor	Larbre de rotor avec	
6	1	014702	Kugellager	Ball bearing	Palier à billes	6002 2RS
7	1	064752	Distanz-Ring	Spacer	Ecarteur	
8	1	064753	Mitnehmerscheibe	Carrier disc	Circlip	
9	1	064754	Kupplungsstück	Coupler	Entraîneur	
10	1		Führungsflansch	Endshield	Guide de bride	
11	1		Getriebe	Gear box (3 planets - 10:1)	Entraînement	
12	6	059872	Schraube	Screw	Vis	1/4 10-32
13	1		Kabel	Cable	Câble	
14	1		Kabeltülle	Cable stopper	Manchon support de câble	
15	1		Kabeltülle	Cable stopper	Manchon support de câble	
16	1		Steckergehäuse	Case (plug)	Boîtier de connecteur	
17	1		Stecker	Plug	Fiche	
18	4		Schnorrzscheibe	Schnorr washer	Disque Schnorr	
19	4		Schraube	Screw	Vis	
21	8		Schnorrzscheibe	Schnorr washer	Disque Schnorr	
22	8		Schraube	Screw	Vis	
o.Abb.	1	059858	O-Ring	Seal ring	Bague d'étanchéité	150x2
o.Abb.	1	052320	O-Ring	Seal ring	Bague d'étanchéité	50x2
o.Abb.	6	059860	Dichtring CU	Seal ring CU	Bague d'étanchéité	A 5x9 DIN 7603
o.Abb.	6	059873	Schraube	Screw	Vis	3/4 10-24

